

Doce historias muy cortas para mejorar tu vocabulario

Herrero de Haro, A. (2021): *Doce historias muy cortas para mejorar tu vocabulario*, Letrame Editorial: Madrid. ISBN: 978-84-1386-457-0.

Reseña de María Valenzuela Huertas
Universidad de Alcalá

Doce historias muy cortas para mejorar tu vocabulario es un recurso educativo diseñado por Herrero de Haro con el propósito de aportar nuevos materiales accesibles y sencillos a sus estudiantes de español como lengua extranjera de niveles B1 y B2, aunque, tanto las historias escritas por el autor, como los ejercicios propuestos “se pueden adaptar a distintos niveles de clase, así como también pueden ser usados tanto en clase como en estudio individual” (p. 13).

La publicación de este material educativo responde, principalmente, a la necesidad de desarrollar diferentes alternativas para que el alumnado aumente su vocabulario. A su vez, sirve como un repaso sencillo de la gramática española. Se trata de textos introductorios a una literatura breve en español que no debe superar los 20 o 40 minutos de trabajo, ya que, con este recurso se persigue beneficiar tanto a los estudiantes como al profesorado con cuentos que simplifiquen en 1 o 2 páginas todo el contexto gramatical y semántico pertinente.

No solo se facilitan 12 lecturas diferentes que van introduciendo o incorporando cada vez nuevos temas de la gramática española, sino que la distinción que hace el autor dentro de sus diferentes formas de enfrentarse a ellas (*antes de la lectura, durante la lectura y después de la lectura*) es otra técnica que permite a cada lector adecuar sus conocimientos previos a los que va a tratar. Los alumnos, de esta manera, reflexionan sobre el vocabulario o la temática de los textos, trabajan su comprensión lectora analizando su sintaxis, y son capaces de sintetizar en otra lengua todo lo leído.

Herrero de Haro toma en consideración los contenidos gramaticales generales que se deben estudiar en el curso y, por ello, cada historia corresponde a un punto gramatical concreto del temario expuesto en la Tabla de contenidos gramaticales (p. 21): *La gaviota quejica*, *ser y estar*, presente y pasado continuo, verbos como *gustar*; *Las cabras y la cuchara*, tiempos de pasado: pretérito e imperfecto; *Las hormigas que se cayeron dos veces del mundo*, el presente de subjuntivo; *Ellos y nosotros*, participios de pasado usados como adjetivos, presente perfecto y

pretérito, pluscuamperfecto, pronombres relativos; *La isla de los sueños muertos*, el futuro y el condicional; *La rata y la media hamburguesa*, complementos directo e indirecto, *por* y *para*; *El árbol de la amistad*, el imperfecto de subjuntivo, oraciones condicionales (tipo 1 y tipo 2); *La gansa ciega*, presente perfecto y pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo, oraciones condicionales (tipo 3); *Y el horizonte se quedó solo*, los usos de *se*; *El viaje de los deseos*, la voz pasiva; *El día que murió lo negativo* y *El pastor y la estrella* como repaso general.

Las historias cortas y sus ejercicios se complementan de la siguiente manera: en la sección *Antes de la lectura*, Herrero hace una propuesta de análisis de vocabulario para que el alumno explore todo lo que conoce sobre el léxico que puede contener la historia a trabajar, por ejemplo, “Si vas a leer un cuento sobre sueños, ¿qué palabras esperas encontrar en el texto?”, “¿cuál es el mejor sueño que recuerdas?” (p. 48). Además, en el apartado *Durante la lectura*, la sinonimia y la antonimia se trabajan para un mejor desarrollo de ese vocabulario dentro de ejercicios de búsqueda de palabras. Respecto a las estructuras gramaticales, se estudian a través de la reflexión sobre la lengua: “Encuentra en la historia ejemplos de las siguientes estructuras gramaticales [...] *por* y *para* (explica por qué se usa uno u otro en cada caso)” (p. 55). Y, gracias a la división de cada historia en párrafos para hacerlas más accesibles o visuales, se facilitan los ejercicios de comprensión lectora y aquellos correspondientes a ordenar ideas. La sección *Después de la lectura* es, a diferencia de las anteriores, la más extensa, puesto que presenta preguntas sobre el mensaje del texto, opinión personal, conexión de ideas, etc.

Herrero, además de compartir las 12 historias, aporta soluciones a los ejercicios para, en el caso del estudio individual, facilitar su trabajo a los estudiantes. Esto implica que la mayor parte de los ejercicios se pueda hacer de forma independiente, exceptuando las prácticas de conversación (tampoco forman parte del solucionario las actividades de opinión personal). El autor, como expone en sus *Notas adicionales para el profesor* y *Notas adicionales para el estudiante* (pp. 14-15), ha buscado crear un conjunto de lecturas prácticas que no excluyan su carácter oral: “se pueden realizar prácticas de conversación, tales como expresar opiniones sobre el texto o realizar un análisis literario de forma oral” (p. 14). Por ende, complementa esta publicación con los audios disponibles en distintas variedades del español de España y Latinoamérica de www.aherrerodeharo.com.

Doce historias muy cortas para mejorar tu vocabulario es, en definitiva, un nuevo apoyo a la creación de materiales para la enseñanza de la lengua española. Con este recurso, Herrero expone la realidad de la complejidad a la que se enfrentan algunos alumnos de niveles

intermedios. Se justifica su creación en la gran accesibilidad que suponen las lecturas y sus prácticas, puesto que se aporta al estudiante una forma sencilla de adquirir las habilidades correspondientes a su nivel, haciendo que este no base su estudio en la mera escritura de actividades, sino en la reflexión del funcionamiento del español tanto oral como escrito.

De esta manera, Herrero de Haro muestra, como bien se ha estudiado en los últimos años, por ejemplo, en *El uso de textos literarios narrativos en la enseñanza de español desde la perspectiva de la gramática del texto: el caso de los alumnos tailandeses* (2016) o *El género del microrrelato como puerta de acceso a la cultura hispánica: su aprovechamiento didáctico en el aula de ele en china* (2021), la importancia de los textos literarios en un contexto de enseñanza que va más allá de una simple lectura. Y es que las habilidades comunicativas y escritas no se adquieren de forma exclusiva en el estudio y repetición de la sintaxis y gramática española, sino que la capacidad de profundizar y reflexionar sobre la lengua, opinar sobre las lecturas y asimilar nuevas técnicas de expresión, son producto de la suma de varios factores. Estos cuentos breves, entonces, son el claro ejemplo de un recurso didáctico aplicable a cualquier nivel, ya sea intermedio o avanzado, puesto que el profesor puede tomar los textos que requiera su clase, y el alumno puede aprender, tanto en grupo como de forma independiente, a medida que desarrolla su comprensión lectora. *Doce historias muy cortas para mejorar tu vocabulario* está diseñado para explotar un recurso ya existente en todas las culturas: el cuento. La narrativa breve y la propuesta de actividades del autor complementan las lecturas y ejercicios tradicionales de las aulas exponiendo su valor como material de aprendizaje de la gramática del discurso. Esto es, en resumen, un recurso elaborado con un enfoque que busca facilidades en la enseñanza del español como lengua extranjera, incidiendo en la necesidad de la autonomía del alumnado a través de actividades reflexivas que pueden utilizarse según las necesidades específicas del grupo o del individuo.

Referencias bibliográficas

- Boonyasait, S. (2016): *El uso de textos literarios narrativos en la enseñanza de español desde la perspectiva de la gramática del texto: el caso de los alumnos tailandeses*. Tesis doctoral. Universidad Complutense de Madrid. Recuperado de: <https://eprints.ucm.es/id/eprint/45393/>
- Liu, X. (2021): *El género del microrrelato como puerta de acceso a la cultura hispánica: su aprovechamiento didáctico en el aula de ele en china*. Tesis doctoral. Universidad de Valladolid. Recuperado de: <https://uvadoc.uva.es/handle/10324/50932>